



EMP-Centauri s.r.o.  
ul. 5. května 690  
339 01 Klatovy 1  
Czech Republic  
☎ (+420) 376 314 852  
fax: (+420) 376 314 367  
info@emp-centauri.cz

[www.emp-centauri.cz](http://www.emp-centauri.cz)



**P.140-M**  
**P.140-M SAT**  
**P.180-M V1**  
**P.180-M V2**  
**P.181-M**  
**P.182-M**

**EMP-CENTAURI®**



#### English

*Dear Customer*

Congratulations on the purchase of the EMP-Centauri Profi-line product. Before its installation and putting into operation, read carefully the entire operation manual. Keep the operation manual in a safe place. The product may only be installed and connected with strict observance of the manual and of valid regulations.

#### The area of application, warranty

The product is designed for distributing satellite, terrestrial TV and radio signals in normal house installations. The warranty shall not apply, if the product is used for other than specified purpose. The user will be responsible for injury or material damage which may arise in consequence of any use of the product in contradiction with the manual. The product utilizes technologies which are protected by copyrights and patents. It is prohibited and unlawful to dismantle the product and make any interventions in it.

EMP-Centauri Profi-line products are covered under warranty for up to 4 (four) years from the date of manufacturing. To enable superior warranty and post service warranty service, keep all purchase records in a safe place. It is also recommended to keep the original packaging for the warranty period.

#### Product installation

Product must be installed and used on a dry place. To connect inputs and outputs, use quality coaxial cable 75Ω with F connectors, which are designed for satellite reception. It is not allowed to break coaxial cables, minimal bend radius is 5 cm. Tighten the F connectors with adequate power. Examples of practicable connections are shown in this manual or at website [www.emp-centauri.cz](http://www.emp-centauri.cz).

#### Technical specification of product

P.180-M V1: frequency range: 40-862 MHz, gain 12 dB min., max. output level 115dBuV  
P.180-M V2: frequency range: 40-862 MHz, gain min. 30 dB, max. output level 115dBuV  
P.181-M, P.182-M: frequency range: 40-2300 MHz, gain 12-15 dB, output level 109 dBuV (40-862 MHz), 113 dBuV (950-2300 MHz)  
P.140-M: frequency range: 40-862, 950-2300 MHz, gain 10-15 dB, output level 109 dBuV (40-862 MHz), 113 dBuV (950-2300 MHz)

## Instruction manual

### **P.140-M, P.140-M SAT**

Product P.140-M is a multiple satellite and terrestrial amplifier with high Pout, transparent for LNB power and control. Satellite amplifiers are powered from their DC loops, while terrestrial section is powered from adjacent satellite amplifier (SAT 3). Alternatively, when no DC power is applied to any of its RF connectors, product can be powered from external power supply via cinch socket.

Product contains 5 input connectors (marked "SAT 1 IN", "SAT 2 IN", "SAT 3 IN", "SAT 4 IN" and "TERR IN"), 5 output connectors (marked "SAT 1 OUT", "SAT 2 OUT", "SAT 3 OUT", "SAT 4 OUT" and "TERR OUT"), 1 grounding terminal and 1 cinch socket for external power source (marked "DC 9-20V in").

Product P.140-M SAT is P.140-M with omitted terrestrial section.

### **P.180-M V1, P.180-M V2**

Products P.180-M V1 and P.180-M V2 are terrestrial amplifiers with high Pout powered via external power supply and with ability to feed masthead preamplifier via input cable. They contain 1 input connector (marked "RF in 12V/100mA"), 1 output connector (marked "RF out") and 1 cinch connector for external power source (marked as "DC 14V in").

### **P.181-M**

Product P.181-M is universal amplifier with high Pout, able to amplify signals in both terrestrial and satellite bands. It is transparent for LNB control and feeding, while the amplifier itself is powered from external power source. It contains 1 input connector ("RF in"), 1 output connector (marked as "RF out") and 1 cinch connector for external power source connection (marked as "DC 9-20V in").

### **P.182-M**

Product P.182-M is universal amplifier with high Pout powered via adjacent RF cable, suitable for reception of terrestrial signals. It contains 2 input connectors ("RF in" and "RF + DC") and 2 output connectors (marked as "RF out" and "RF + DC"). Amplifier is located between ports "RF in" and "RF out". There is a loop between "RF + DC" connectors, from which the amplifier is powered.

**Caution: Electrostatic sensitive devices inside, connect power source only after all RF connections are completed.**

## Explanation of symbols on the product



Certificate of conformity



According to EU directive, electric and electronic devices which are identified by one of the following symbols must not be disposed of together with municipal waste. When disposing of the old device, use local waste collection and separation systems.

**Česky**

### Vážený zákazník

děkujeme Vám za zakoupení výrobku profi řady EMP-Centauri. Před instalací a uvedením výrobku do provozu si pečlivě prostudujte celý návod k obsluze. Návod k obsluze uložte na bezpečném místě. Přepínač se smí instalovat a zapojovat jen za předpokladu přísného dodržování návodu a platných předpisů.

### Oblast použití přepínače, záruka

Výrobek je určen k distribuci televizních a rozhlasových signálů v domovních instalacích a to satelitních, popř. i pozemních. Záruka se nevztahuje na výrobek používaný k jinému než zde uvedenému účelu. Za zranění a nebo materiální škody vzniklé v důsledku jakéhokoliv použití, které není v souladu s návodem, je odpovědný uživatel.

Výrobek používá technologie, které jsou chráněny autorskými právy, a je chráněn patentovanými technologiemi. Demontáž přepínače a zásahy do něj jsou zakázány. Pro poskytnutí kvalitního záručního a pozáručního servisu uschovejte všechny doklady o koupi a případných opravách výrobku. Doporučujeme Vám po dobu záruční doby uchovat původní obaly k výrobku.

## Instalace výrobku

Výrobek musí být umístěn v suchém prostředí. Pro zapojení vstupů a výstupů použijte kvalitní koaxiální kabel 75Ω s F konektory, který je určen pro satelitní příjem. Koaxiální kabely se nesmí lámat, minimální poloměr ohybu je 5 cm. F konektory přiměřenou silou dotáhněte. Příklady možných zapojení jsou uvedeny na výkresech v tomto návodu nebo na internetové stránce [www.emp-centauri.cz](http://www.emp-centauri.cz).

### Technické parametry přístroje

P.180-M V1: kmitočtový rozsah: 40-862 MHz, zisk min. 12 dB, max. výstupní úroveň 115dBuV

P.180-M V2: kmitočtový rozsah: 40-862 MHz, zisk min. 30 dB, max. výstupní úroveň 115dBuV

P.181-M, P.182-M: kmitočtový rozsah: 40-2300 MHz, zisk 12-15 dB, max. výstupní úroveň 109 dBuV (40-862 MHz), 113 dBuV (950-2300 MHz)

P.140-M: kmitočtový rozsah: 40-862, 950-2300 MHz, zisk 10-15 dB, max. výstupní úroveň 109 dBuV (40-862 MHz), 113 dBuV (950-2300 MHz)

### Návod k použití

#### **P.140-M, P.140-M SAT**

Výrobek P.140-M je vícenásobný zesilovač s vysokou vybuditelností, který zesiluje současně 4 satelitní mezifrekvenční pásma spolu s pozemně vysílanými signály. Výrobek je transparentní pro napájení a řízení konvertoru (13/18V, 22 kHz), přičemž sám je tímto napětím napájen (pozemní část je napájena ze SAT cesty 3). Alternativně je možné zesilovač napájet z externího zdroje, avšak jen v případě, kdy na SAT vstupy a výstupy zesilovače není připojeno žádné jiné napětí.

Výrobek obsahuje 5 vstupních konektorů (označení „SAT 1 IN“, „SAT 2 IN“, „SAT 3 IN“, „SAT 4 IN“ a „TERR IN“), 5 výstupních konektorů (označení „SAT 1 OUT“, „SAT 2 OUT“, „SAT 3 OUT“, „SAT 4 OUT“ a „TERR OUT“), 1 zemnicí konektor a 1 cinch konektor pro připojení externího zdroje (označení „DC 9-20V in“).

P.140-M SAT je totožný s P.140-M, avšak bez zesilovače pozemní cesty.

#### **P.180-M V1, P.180-M V2**

Výrobky P.180-M V1 a P.180-M V2 jsou širokopásmové zesilovače pozemního vysílání s vysokou vybuditelností, napájené externím zdrojem a s možností napájení anténního předzesilovače po vstupním kabelu. Obsahují 1 vstupní konektor (označení „RF in 12V/100mA“), 1 výstupní konektor (označení „RF out“) a 1 cinch konektor pro připojení externího zdroje (označení „DC 14V in“).

#### **P.181-M**

Výrobek P.181-M je univerzální zesilovač použitelný jak pro pozemní vysílání, tak pro satelitní mezifrekvenční pásmo. Vyznačuje se vysokou vybuditelností, je průchozí pro napájení a řízení konvertoru satelitním přijímačem, přičemž sám je napájen externím zdrojem. Obsahuje 1 vstupní konektor (označení „RF in“), 1 výstupní konektor (označení „RF out“) a 1 cinch konektor pro připojení externího zdroje (označení „DC 9-20 V in“).

#### **P.182-M**

Výrobek P.182-M je univerzální zesilovač s vysokou vybuditelností, vhodný pro příjem pozemního vysílání. Výrobek kromě vstupu („RF in“) a výstupu („RF out“) zesilovače obsahuje další dvojici konektorů (označené „RF + DC“), které jsou navzájem propojeny jak stejnosměrně, tak vysokofrekvenčně. Stejnoseměrné napětí na této průchozí cestě slouží k napájení zesilovače, umístěného mezi konektory „RF in“ a „RF out“.

**Upozornění: Výrobky obsahují elektrostaticky citlivé součástky. Napájení přiveďte až po připojení všech vstupů a výstupů.**

## Vysvětlení značek na přístroji



Označení shody



Elektrické a elektronické přístroje, které jsou označeny některým z následujících symbolů, nesmějí být podle směrnice EU likvidovány společně s komunálním odpadem. Při likvidaci starého přístroje využijte místní systémy sběru a třídění odpadů. Pro ČR je sběr zprostředkován kolektivním systémem zpětného odběru a odděleného sběru RETELA s.r.o. Více informací získáte u distributorů zařízení a na [www.retela.cz](http://www.retela.cz)